



# GDI Valve Cleaner

## Ficha de Dados de Segurança

de acordo com o Regulamento REACH (Regulamento (CE) n.º 1907/2006) alterado pelo Regulamento (CE) 2020/878  
Data de emissão: 10/10/2024 Data da revisão: 30/08/2024 Revoga a versão de: 12/06/2023 Versão: 1.3

### SECÇÃO 1: Identificação da substância/mistura e da sociedade/empresa

#### 1.1. Identificador do produto

Nome do produto : GDI Valve Cleaner  
UFI : U1GX-F888-P00S-A6C7  
Código do produto : BDS002738AE  
Tipo de produto : Detergente  
Vaporizador : Aerossol

#### 1.2. Utilizações identificadas relevantes da substância ou mistura e utilizações desaconselhadas

##### Utilizações identificadas relevantes

Categoria de uso principal : Utilização profissional  
Utilização da substância ou mistura : Limpadores - Alto rendimento

#### 1.3. Identificação do fornecedor da ficha de dados de segurança

##### Fornecedor

CRC Industries Europe B.V.  
Touwslagerstraat 1  
9240 Zele  
Belgium  
T +32(0)52/45.60.11, F +32(0)52/45.00.34  
[hse@crcind.com](mailto:hse@crcind.com), [www.crcind.com](http://www.crcind.com)

#### 1.4. Número de telefone de emergência

Número de emergência : +32(0)52/45.60.11  
Office hours: 9-17h CET

| País/região | Organização/Empresa                                                         | Endereço                                     | Número de emergência | Comentário |
|-------------|-----------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------|----------------------|------------|
| Portugal    | Centro de Informação Antivenenos<br>Instituto Nacional de Emergência Médica | Rua Almirante Barroso, 36<br>1000-013 Lisboa | +351 800 250 250     |            |

### SECÇÃO 2: Identificação dos perigos

#### 2.1. Classificação da substância ou mistura

##### Classificação de acordo com o regulamento (CE) nº 1272/2008 [CLP]

Aerossol, categoria 1 H222;H229  
Toxicidade aguda (oral), categoria 4 H302  
Corrosão/irritação cutânea, categoria 2 H315  
Lesões oculares graves/irritação ocular, categoria 2 H319  
Perigo de aspiração, categoria 1 H304  
Texto completo das advertências H e EUH: ver secção 16

##### Efeitos adversos decorrentes das propriedades físico-químicas assim como os efeitos adversos para a saúde humana e para o ambiente

Recipiente sob pressão: risco de explosão sob a ação do calor. Aerossol extremamente inflamável. Nocivo por ingestão. Provoca irritação cutânea. Provoca irritação ocular grave. Pode ser mortal por ingestão e penetração nas vias respiratórias.

#### 2.2. Elementos do rótulo

##### Rotulagem de acordo com o Regulamento (CE) nº 1272/2008 [CLP]

Pictogramas de perigo (CLP) :



# GDI Valve Cleaner

## Ficha de Dados de Segurança

de acordo com o Regulamento REACH (Regulamento (CE) n.º 1907/2006) alterado pelo Regulamento (CE) 2020/878

|                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |       |
|----------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------|
|                                  | GHS02                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | GHS07 |
| Palavra-sinal (CLP)              | : Perigo                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |       |
| Contém                           | : Álcoois, C12-15, Aminados Propoxilados                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |       |
| Advertências de perigo (CLP)     | : H222 - Aerossol extremamente inflamável.<br>H229 - Recipiente sob pressão: risco de explosão sob a ação do calor.<br>H302 - Nocivo por ingestão.<br>H315 - Provoca irritação cutânea.<br>H319 - Provoca irritação ocular grave.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |       |
| Recomendações de prudência (CLP) | : P102 - Manter fora do alcance das crianças.<br>P210 - Manter afastado do calor, superfícies quentes, faísca, chama aberta e outras fontes de ignição. Não fumar.<br>P211 - Não pulverizar sobre chama aberta ou outra fonte de ignição.<br>P251 - Não furar nem queimar, mesmo após utilização.<br>P270 - Não comer, beber ou fumar durante a utilização deste produto.<br>P280 - Usar luvas de protecção/protecção ocular.<br>P305+P351+P338 - SE ENTRAR EM CONTACTO COM OS OLHOS: Enxaguar cuidadosamente com água durante vários minutos. Se usar lentes de contacto, retire-as, se tal lhe for possível. Continue a enxaguar.<br>P310 - Contacte imediatamente um CENTRO DE INFORMAÇÃO ANTIVENENOS ou um médico.<br>P410+P412 - Manter ao abrigo da luz solar. Não expor a temperaturas superiores a 50 °C.<br>P501 - Eliminar o conteúdo/recipiente em ponto de recolha de resíduos especiais ou perigosos, em conformidade com a regulamentação local, regional, nacional e/ou internacional. |       |
| Frases adicionais                | : Apenas para uso profissional.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |       |

### 2.3. Outros perigos

Não contém substâncias PBT e/ou /mPmB ≥ 0,1 %, avaliação em conformidade com o anexo XIII do REACH

A mistura não contém substâncias incluídas na lista elaborada nos termos do artigo 59.º, n.º 1, do REACH, por terem propriedades desreguladoras do sistema endócrino, ou substâncias que estão identificadas como tendo propriedades desreguladoras do sistema endócrino em conformidade com os critérios estabelecidos no Regulamento Delegado (UE) 2017/2100 da Comissão ou no Regulamento (UE) 2018/605 da Comissão, numa concentração igual ou superior a 0,1%

## SECÇÃO 3: Composição/informação sobre os componentes

### 3.2. Misturas

| Denominação                                                                                                             | Identificador do produto                                                                                   | %       | Classificação de acordo com o regulamento (CE) nº 1272/2008 [CLP] |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|-------------------------------------------------------------------|
| Hidrocarbonetos, C11-C14, n-alcanos, isoalcanos, cíclicos, <2% aromáticos                                               | N.º CE: 926-141-6<br>N.º REACH: 01-2119456620-43                                                           | 25 – 50 | Asp. Tox. 1, H304<br>EUH066                                       |
| isobutano<br>(Gás propulsor (Aerossol))<br>substância com valor(es) limite de exposição profissional nacional(ais) (PT) | N.º CAS: 75-28-5<br>N.º CE: 200-857-2<br>Número de índice CE: 601-004-00-0<br>N.º REACH: 01-2119485395-27  | 10 – 25 | Flam. Gas 1, H220<br>Press. Gas (Liq.), H280                      |
| butano<br>(Gás propulsor (Aerossol))<br>substância com valor(es) limite de exposição profissional nacional(ais) (PT)    | N.º CAS: 106-97-8<br>N.º CE: 203-448-7<br>Número de índice CE: 601-004-00-0<br>N.º REACH: 01-2119474691-32 | 10 – 25 | Flam. Gas 1, H220<br>Press. Gas (Liq.), H280                      |

# GDI Valve Cleaner

## Ficha de Dados de Segurança

de acordo com o Regulamento REACH (Regulamento (CE) n.º 1907/2006) alterado pelo Regulamento (CE) 2020/878

| Denominação                                                               | Identificador do produto                                                              | %       | Classificação de acordo com o regulamento (CE) n.º 1272/2008 [CLP]                                       |
|---------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|---------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Hidrocarbonetos, C10-C13, n-alcenos, isoalcenos, cíclicos, <2% aromáticos | N.º CE: 918-481-9<br>Número de índice CE: 649-327-00-6<br>N.º REACH: 01-2119457273-39 | 10 – 25 | Asp. Tox. 1, H304                                                                                        |
| Álcoois, C12-15, Aminados Propoxilados                                    | N.º CAS: 74499-34-6<br>N.º CE: 835-603-5                                              | 10 – 25 | Acute Tox. 4 (Oral), H302 (ATE=500 mg/kg de massa corporal)<br>Skin Irrit. 2, H315<br>Eye Irrit. 2, H319 |
| Fenol, (dimetilamino)metil-, derivados de polisisobutileno.               | N.º CE: 937-027-0                                                                     | 1 – 5   | Aquatic Chronic 3, H412                                                                                  |
| Hidrocarbonetos, C10, aromáticos, >1% naftaleno                           | N.º CE: 919-284-0<br>N.º REACH: 01-2119463588-24                                      | < 0,5   | Carc. 2, H351<br>STOT SE 3, H336<br>Asp. Tox. 1, H304<br>Aquatic Chronic 2, H411                         |

Produto abrangido pelo artigo 1.1.3.7 do Regulamento CLP. Neste caso, as regras relativas à informação dos componentes são modificadas. Texto completo das advertências H e EUH: ver secção 16

### SECÇÃO 4: Medidas de primeiros socorros

#### 4.1. Descrição das medidas de emergência

- Primeiros socorros em geral
- : Chamar imediatamente um médico.
- Primeiros socorros em caso de inalação
- : Retirar a pessoa para uma zona ao ar livre e mantê-la numa posição que não dificulte a respiração. Se surgirem sinais/sintomas, consultar um médico.
- Primeiros socorros em caso de contacto com a pele
- : Lavar a pele com muita água. Retirar a roupa contaminada. Em caso de irritação cutânea: consulte um médico. Consultar um médico se a irritação aumentar.
- Primeiros socorros em caso de contacto com os olhos
- : Enxaguar cuidadosamente com água durante vários minutos. Se usar lentes de contacto, retire-as, se tal lhe for possível. Continue a enxaguar. Caso a irritação ocular persista: consulte um médico. Consultar um médico se a irritação aumentar.
- Primeiros socorros em caso de ingestão
- : Enxaguar a boca. Não induzir o vômito. Chamar imediatamente um médico. Enxaguar a boca. Em caso de vômito, conservar a cabeça baixa para evitar que o conteúdo do estômago penetre nos pulmões.

#### 4.2. Sintomas e efeitos mais importantes, tanto agudos como retardados

- Sintomas/efeitos em caso de contacto com a pele
- : Irritação. Pode provocar pele seca ou gretada, por exposição repetida.
- Sintomas/efeitos em caso de contacto com os olhos
- : Irritação ocular.
- Sintomas/efeitos em caso de ingestão
- : Risco de edema pulmonar.

#### 4.3. Indicações sobre cuidados médicos urgentes e tratamentos especiais necessários

Aplicar medidas de apoio geral e tratar segundo os sintomas. Manter a vítima sob observação. Podem surgir sintomas posteriormente.

### SECÇÃO 5: Medidas de combate a incêndios

#### 5.1. Meios de extinção

- Meios de extinção adequados
- : Água pulverizada. Pó seco. Espuma. Dióxido de carbono.
- Meios de extinção inadequados
- : Não usar uma corrente de água forte.

#### 5.2. Perigos especiais decorrentes da substância ou mistura

- Perigo de incêndio
- : Aerossol extremamente inflamável.
- Perigo de explosão
- : Recipiente sob pressão: risco de explosão sob a ação do calor.

# GDI Valve Cleaner

## Ficha de Dados de Segurança

de acordo com o Regulamento REACH (Regulamento (CE) n.º 1907/2006) alterado pelo Regulamento (CE) 2020/878

Produtos de decomposição perigosos em caso de incêndio : Durante incêndios podem-se formar gases perigosos.

### 5.3. Recomendações para o pessoal de combate a incêndios

Instruções de luta contra incêndios : Retirar os recipientes da zona do fogo, caso não haja perigo para as pessoas. Usar procedimentos normais para a extinção de incêndios e considerar o perigo doutros materiais envolvidos.

Proteção durante o combate a incêndios : Não intervir no combate ao fogo sem um equipamento de proteção adequado. Máscara respiratória autónoma isolante. Proteção completa do corpo.

## SECÇÃO 6: Medidas em caso de fuga accidental

### 6.1. Precauções individuais, equipamento de proteção e procedimentos de emergência

#### Para o pessoal não envolvido na resposta à emergência

Equipamento de proteção : Usar equipamento e roupas apropriadas de proteção durante a limpeza.

Procedimentos de emergência : Ventilar a zona do derrame. Não expor a chamas abertas e a faíscas. Proibição de fumar. Evitar o contacto com a pele e os olhos.

#### Para o pessoal responsável pela resposta à emergência

Equipamento de proteção : Não intervir no combate ao fogo sem um equipamento de proteção adequado. Para mais informações, consultar a secção 8: «Controlos da exposição/proteção individual».

Procedimentos de emergência : Evacuar o pessoal supérfluo. Ventilar a área.

### 6.2. Precauções a nível ambiental

Evitar a libertação para o ambiente. Evitar a entrada de derrames ou escoamentos nas canalizações ou nos cursos de água.

### 6.3. Métodos e materiais de confinamento e limpeza

Métodos de limpeza : Recuperar o produto mecanicamente. Em caso de derrames importantes, confinar o derrame num dique e bloqueá-lo com terra ou areia molhada para posterior eliminação em segurança. Após a recuperação do produto, enxaguar a área com água. Recolher os pequenos derrames com um absorvente químico seco. Limpar bem a superfície para remover contaminações residuais.

Outras informações : Eliminar os materiais ou resíduos sólidos numa instalação autorizada.

### 6.4. Remissão para outras secções

Para a eliminação de materiais contaminados, consultar a secção 13: «Considerações relativas à eliminação».

## SECÇÃO 7: Manuseamento e armazenagem

### 7.1. Precauções para um manuseamento seguro

Precauções para um manuseamento seguro : Assegurar uma boa ventilação do local de trabalho. Manter afastado do calor, superfícies quentes, faísca, chama aberta e outras fontes de ignição. Não fumar. Não pulverizar sobre chama aberta ou outra fonte de ignição. Não furar nem queimar, mesmo após utilização. Evitar o contacto com a pele e os olhos. Usar equipamento de proteção individual. Evitar a exposição prolongada. Manusear de acordo com as boas práticas de limpeza e segurança industrial.

Medidas de higiene : Lavar a roupa contaminada antes de a voltar a usar. Não comer, beber ou fumar durante a utilização deste produto. Lavar as mãos depois de manusear o produto.

### 7.2. Condições de armazenagem segura, incluindo eventuais incompatibilidades

Condições de armazenamento : Manter ao abrigo da luz solar. Não expor a temperaturas superiores a 50 °C/122 °F. Armazenar em local fechado à chave. Armazenar em local bem ventilado. Conservar em ambiente fresco. Conservar o recipiente fechado quando não estiver a ser utilizado.

### 7.3. Utilização(ões) final(is) específica(s)

Não existem informações adicionais disponíveis

# GDI Valve Cleaner

## Ficha de Dados de Segurança

de acordo com o Regulamento REACH (Regulamento (CE) n.º 1907/2006) alterado pelo Regulamento (CE) 2020/878

### SECÇÃO 8: Controlo da exposição/Proteção individual

#### 8.1. Parâmetros de controlo

##### Valores-limite de exposição profissional e biológicos nacionais

| isobutano (75-28-5)                          |                               |
|----------------------------------------------|-------------------------------|
| Portugal - Limites de exposição profissional |                               |
| Nome local                                   | Butano, todos os isómeros     |
| OEL STEL                                     | 1000 ppm                      |
| Referência regulamentar                      | Norma Portuguesa NP 1796:2014 |
| butano (106-97-8)                            |                               |
| Portugal - Limites de exposição profissional |                               |
| Nome local                                   | Butano, todos os isómeros     |
| OEL STEL                                     | 1000 ppm                      |
| Referência regulamentar                      | Norma Portuguesa NP 1796:2014 |

##### DNEL e PNEC

| Hidrocarbonetos, C10-C13, n-alcanos, isoalcanos, cíclicos, <2% aromáticos |                                   |
|---------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| DNEL/DMEL (População em geral)                                            |                                   |
| A longo prazo - efeitos sistémicos, oral                                  | 18,75 mg/kg de massa corporal/dia |

#### 8.2. Controlo da exposição

##### Controlos técnicos adequados

###### Controlos técnicos adequados:

Deve ser utilizada uma boa ventilação geral. As velocidades de ventilação devem corresponder às condições. Caso se aplique, utilizar confinamento de processos, ventilação local por exaustão ou outros controlos de manutenção para que os níveis no ar permaneçam abaixo dos limites de exposição recomendados. Caso não tenham sido estabelecidos limites de exposição, manter os níveis no ar a um nível aceitável.

##### Equipamentos de proteção individual

Símbolo(s) do equipamento de proteção individual:



##### Proteção ocular e facial

###### Proteção ocular:

Usar proteção ocular, de acordo com a norma EN166. Óculos de segurança com proteções laterais.

##### Proteção da pele

###### Proteção do corpo e da pele:

Usar vestuário de proteção adequado

###### Proteção das mãos:

Usar luvas apropriadas testadas segundo EN374. O tempo de ruptura da luva deve ser mais duradouro do que o uso do produto. No caso do trabalho durar mais tempo do que a ruptura da luva, esta deve ser trocada na metade do trabalho. Recomendam-se luvas de nitrilo.

##### Proteção respiratória

###### Proteção respiratória:

Em caso de ventilação insuficiente, usar equipamento de respiração adequado. Equipamento de respiração aprovado contra vapores orgânicos.

Tipo de filtro: A

# GDI Valve Cleaner

## Ficha de Dados de Segurança

de acordo com o Regulamento REACH (Regulamento (CE) n.º 1907/2006) alterado pelo Regulamento (CE) 2020/878

### Perigos térmicos

#### Proteção contra riscos térmicos:

Não apresenta perigo significativo em condições normais de utilização. Quando necessário, usar vestuário de proteção térmica adequado.

### Controlo da exposição ambiental

#### Controlo da exposição ambiental:

Evitar a libertação para o ambiente. As emissões de ventilação ou de equipamento de processo de trabalho devem ser verificadas de modo a garantir que cumprem os requisitos da legislação de proteção ambiental.

## SECÇÃO 9: Propriedades físico-químicas

### 9.1. Informações sobre propriedades físicas e químicas de base

|                                                                |                                                                  |
|----------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------|
| Estado físico                                                  | : Líquido                                                        |
| Cor                                                            | : Amarelo.                                                       |
| Aspeto                                                         | : Líquido com propelente propano/butano.                         |
| Odor                                                           | : característica.                                                |
| Limiar de odor                                                 | : Não disponível                                                 |
| Ponto de fusão                                                 | : Não aplicável                                                  |
| Ponto de congelação                                            | : Não disponível                                                 |
| Ponto de ebulição                                              | : Não disponível                                                 |
| Inflamabilidade                                                | : Aerossol extremamente inflamável.                              |
| Propriedades explosivas                                        | : Recipiente sob pressão: risco de explosão sob a ação do calor. |
| Limite inferior de explosão                                    | : Não disponível                                                 |
| Limite superior de explosão                                    | : Não disponível                                                 |
| Ponto de inflamação                                            | : 70 °C (vaso fechado)                                           |
| Temperatura de autoignição                                     | : Não disponível                                                 |
| Temperatura de decomposição                                    | : Não disponível                                                 |
| pH                                                             | : Não aplicável                                                  |
| Viscosidade, cinemática                                        | : < 20,5 mm²/s a 40 °C                                           |
| Solubilidade                                                   | : Insolúvel em água.                                             |
| Coefficiente de partição n-octanol/água (Log K <sub>ow</sub> ) | : Não aplicável                                                  |
| Pressão de vapor                                               | : Não disponível                                                 |
| Pressão de vapor a 50°C                                        | : Não disponível                                                 |
| Densidade                                                      | : 0,849 g/cm³ a 20 °C                                            |
| Densidade relativa                                             | : 0,849 a 20 °C                                                  |
| Densidade relativa de vapor a 20°C                             | : Não disponível                                                 |
| Características das partículas                                 | : Não aplicável                                                  |

### 9.2. Outras informações

#### Informações relativas às classes de perigo físico

% de ingredientes inflamáveis : 75 – 100 %

#### Outras características de segurança

Teor de COV : 465 g/l  
Indicações suplementares : Para os dados dos aerossóis do produto sem carburante.

## SECÇÃO 10: Estabilidade e reatividade

### 10.1. Reatividade

Aerossol extremamente inflamável. Recipiente sob pressão: risco de explosão sob a ação do calor.

### 10.2. Estabilidade química

Estável em condições normais.

### 10.3. Possibilidade de reações perigosas

Não é conhecida nenhuma reação perigosa em condições normais de utilização.

# GDI Valve Cleaner

## Ficha de Dados de Segurança

de acordo com o Regulamento REACH (Regulamento (CE) n.º 1907/2006) alterado pelo Regulamento (CE) 2020/878

### 10.4. Condições a evitar

Evitar o contacto com superfícies quentes. Calor. Evitar as chamas e faíscas. Eliminar todas as fontes de ignição.

### 10.5. Materiais incompatíveis

Agentes comburentes fortes.

### 10.6. Produtos de decomposição perigosos

Em condições normais de armazenamento e utilização, não devem formar-se produtos de decomposição perigosos. Óxidos de carbono (CO, CO2).

## SECÇÃO 11: Informação toxicológica

### 11.1. Informações sobre as classes de perigo, tal como definidas no Regulamento (CE) n.º 1272/2008

|                                |                                                                                                        |
|--------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Toxicidade aguda (via oral)    | : Nocivo por ingestão.                                                                                 |
| Toxicidade aguda (via cutânea) | : Não classificado (Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos) |
| Toxicidade aguda (inalação)    | : Não classificado (Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos) |

|                                                                           |                                                                                                        |
|---------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| GDI Valve Cleaner                                                         |                                                                                                        |
| ATE CLP (oral)                                                            | 1662,51 mg/kg de massa corporal                                                                        |
| Hidrocarbonetos, C11-C14, n-alcanos, isoalcanos, cíclicos, <2% aromáticos |                                                                                                        |
| DL50 oral                                                                 | > 5000 mg/kg de massa corporal                                                                         |
| DL50 cutânea rato                                                         | > 2000 mg/kg de massa corporal                                                                         |
| CL50 Inalação - Ratazana (Poeira/névoa)                                   | > 4950 mg/l                                                                                            |
| Hidrocarbonetos, C10-C13, n-alcanos, isoalcanos, cíclicos, <2% aromáticos |                                                                                                        |
| DL50 cutânea coelho                                                       | ≥ 3160 mg/kg de massa corporal                                                                         |
| CL50 Inalação - Ratazana (Poeira/névoa)                                   | > 5610 mg/l/4h                                                                                         |
| Hidrocarbonetos, C10, aromáticos, >1% naftaleno                           |                                                                                                        |
| DL50 oral                                                                 | 5558 mg/kg de massa corporal                                                                           |
| DL50 cutânea coelho                                                       | > 2000 mg/kg de massa corporal                                                                         |
| Corrosão/irritação cutânea                                                | : Provoca irritação cutânea.<br>pH: Não aplicável                                                      |
| Lesões oculares graves/irritação ocular                                   | : Provoca irritação ocular grave.<br>pH: Não aplicável                                                 |
| Sensibilização respiratória ou cutânea                                    | : Não classificado (Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos) |
| Mutagenicidade em células germinativas                                    | : Não classificado (Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos) |
| Carcinogenicidade                                                         | : Não classificado (Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos) |
| Toxicidade reprodutiva                                                    | : Não classificado (Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos) |
| Toxicidade para órgãos-alvo específicos (STOT) - exposição única          | : Não classificado (Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos) |
| Hidrocarbonetos, C10, aromáticos, >1% naftaleno                           |                                                                                                        |
| Toxicidade para órgãos-alvo específicos (STOT) - exposição única          | Pode provocar sonolência ou vertigens.                                                                 |
| Toxicidade para órgãos-alvo específicos (STOT) - exposição repetida       | : Não classificado (Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos) |

# GDI Valve Cleaner

## Ficha de Dados de Segurança

de acordo com o Regulamento REACH (Regulamento (CE) n.º 1907/2006) alterado pelo Regulamento (CE) 2020/878

| Hidrocarbonetos, C10, aromáticos, >1% naftaleno                                                |                             |
|------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------|
| NOAEL (oral, rato, 90 dias)                                                                    | 300 mg/kg de massa corporal |
| <b>Perigo de aspiração</b> : Pode ser mortal por ingestão e penetração nas vias respiratórias. |                             |
| GDI Valve Cleaner                                                                              |                             |
| Vaporizador                                                                                    | Aerossol                    |
| Viscosidade, cinemática                                                                        | < 20,5 mm²/s a 40 °C        |
| Hidrocarbonetos, C11-C14, n-alcanos, isoalcanos, cíclicos, <2% aromáticos                      |                             |
| Viscosidade, cinemática                                                                        | 2,4 mm²/s a 20 °C           |
| Hidrocarbonetos, C10-C13, n-alcanos, isoalcanos, cíclicos, <2% aromáticos                      |                             |
| Viscosidade, cinemática                                                                        | 1,8 mm²/s                   |

### 11.2. Informações sobre outros perigos

|                                                                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Propriedades desreguladoras do sistema endócrino</b>                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| Efeitos adversos para a saúde causados pelas propriedades desreguladoras do sistema endócrino | : A mistura não contém substâncias incluídas na lista elaborada nos termos do artigo 59.º, n.º 1, do REACH, por terem propriedades desreguladoras do sistema endócrino, ou substâncias que estão identificadas como tendo propriedades desreguladoras do sistema endócrino em conformidade com os critérios estabelecidos no Regulamento Delegado (UE) 2017/2100 da Comissão ou no Regulamento (UE) 2018/605 da Comissão, numa concentração igual ou superior a 0,1% |

## SECÇÃO 12: Informação ecológica

### 12.1. Toxicidade

|                                                          |                                                                                                                         |
|----------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Ecologia - geral                                         | : O produto não é considerado nocivo para os organismos aquáticos nem causa efeitos adversos a longo prazo no ambiente. |
| Perigoso para o ambiente aquático, curto prazo (agudo)   | : Não classificado (Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos)                  |
| Perigoso para o ambiente aquático, longo prazo (crónico) | : Não classificado (Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos)                  |

| Hidrocarbonetos, C11-C14, n-alcanos, isoalcanos, cíclicos, <2% aromáticos |                                           |
|---------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------|
| CL50 - Peixe [1]                                                          | > 1000 mg/l                               |
| CE50 - Outros organismos aquáticos [1]                                    | > 1000 mg/l waterflea                     |
| CE50 - Outros organismos aquáticos [2]                                    | > 1000 mg/l                               |
| Hidrocarbonetos, C10-C13, n-alcanos, isoalcanos, cíclicos, <2% aromáticos |                                           |
| CL50 - Peixe [1]                                                          | > 1000 mg/l                               |
| CE50 - Outros organismos aquáticos [1]                                    | > 1000 mg/l Daphnia magna (pulga-de-água) |
| Álcoois, C12-15, Aminados Propoxilados (74499-34-6)                       |                                           |
| CL50 - Peixe [1]                                                          | > 100,1 mg/l                              |
| CE50 - Crustáceos [1]                                                     | > 120 mg/l Daphnia magna (pulga-de-água)  |
| Hidrocarbonetos, C10, aromáticos, >1% naftaleno                           |                                           |
| CL50 - Peixe [1]                                                          | > 2 mg/l                                  |
| CE50 - Crustáceos [1]                                                     | 3 mg/l Daphnia magna (pulga-de-água)      |
| CE50 72h - Algas [1]                                                      | 1,1 mg/l                                  |

# GDI Valve Cleaner

## Ficha de Dados de Segurança

de acordo com o Regulamento REACH (Regulamento (CE) n.º 1907/2006) alterado pelo Regulamento (CE) 2020/878

| Fenol, (dimetilamino)metil-, derivados de poliisobutileno. |                                          |
|------------------------------------------------------------|------------------------------------------|
| CL50 - Peixe [1]                                           | 31 mg/l Pimephales promelas              |
| CE50 - Crustáceos [1]                                      | > 100 mg/l Daphnia magna (pulga-de-água) |
| CE50 72h - Algas [1]                                       | > 450 mg/l Selenastrum capricornutum     |

### 12.2. Persistência e degradabilidade

| GDI Valve Cleaner              |                                                                                      |
|--------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|
| Persistência e degradabilidade | Não estabelecido. Não estão disponíveis dados sobre a degradabilidade deste produto. |

### 12.3. Potencial de bioacumulação

| GDI Valve Cleaner                                                         |               |
|---------------------------------------------------------------------------|---------------|
| Coefficiente de partição n-octanol/água (Log Koa)                         | Não aplicável |
| Hidrocarbonetos, C11-C14, n-alcanos, isoalcanos, cíclicos, <2% aromáticos |               |
| Coefficiente de partição n-octanol/água (Log Pow)                         | > 3           |

### 12.4. Mobilidade no solo

Não existem informações adicionais disponíveis

### 12.5. Resultados da avaliação PBT e mPmB

| GDI Valve Cleaner                            |                                                                                                    |
|----------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Resultados da avaliação das propriedades PBT | Não contém substâncias PBT e/ou /mPmB ≥ 0,1 %, avaliação em conformidade com o anexo XIII do REACH |

### 12.6. Propriedades desreguladoras do sistema endócrino

Efeitos adversos no ambiente causados pelas propriedades desreguladoras do sistema endócrino : A mistura não contém substâncias incluídas na lista elaborada nos termos do artigo 59.º, n.º 1, do REACH, por terem propriedades desreguladoras do sistema endócrino, ou substâncias que estão identificadas como tendo propriedades desreguladoras do sistema endócrino em conformidade com os critérios estabelecidos no Regulamento Delegado (UE) 2017/2100 da Comissão ou no Regulamento (UE) 2018/605 da Comissão, numa concentração igual ou superior a 0,1%.

### 12.7. Outros efeitos adversos

Indicações suplementares : Não se conhecem outros efeitos  
Efeito de estufa potencial (EEP) : 0.9 (Gases fluorados com efeito de estufa - Regulamento (UE) n.º 2024/573)

## SECÇÃO 13: Considerações relativas à eliminação

### 13.1. Métodos de tratamento de resíduos

Métodos de tratamento de resíduos : Eliminar o conteúdo/recipiente em conformidade com as instruções de triagem do agente de recolha autorizado.  
Lista europeia de resíduos (LER, Regulamento (CE) n.º 2000/532) : De acordo com o Catálogo Europeu dos Resíduos, os Códigos dos Resíduos não são específicos ao produto, mas específicos à aplicação. Os códigos dos resíduos devem ser atribuídos pelo utilizador baseando-se na aplicação para a qual o produto foi utilizado.

## SECÇÃO 14: Informações relativas ao transporte

Em conformidade com ADR / IMDG / IATA / ADN / RID

# GDI Valve Cleaner

## Ficha de Dados de Segurança

de acordo com o Regulamento REACH (Regulamento (CE) n.º 1907/2006) alterado pelo Regulamento (CE) 2020/878

| ADR                                                                               | IMDG                                                                                                       | IATA                                                                              | ADN                                                                                 | RID                                                                                 |
|-----------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
| 14.1. Número ONU ou número de ID                                                  |                                                                                                            |                                                                                   |                                                                                     |                                                                                     |
| ONU 1950                                                                          | ONU 1950                                                                                                   | ONU 1950                                                                          | ONU 1950                                                                            | ONU 1950                                                                            |
| 14.2. Designação oficial de transporte da ONU                                     |                                                                                                            |                                                                                   |                                                                                     |                                                                                     |
| AEROSSÓIS                                                                         | AEROSOLS                                                                                                   | Aerosols, flammable                                                               | AEROSSÓIS                                                                           | AEROSSÓIS                                                                           |
| Descrição do documento de transporte                                              |                                                                                                            |                                                                                   |                                                                                     |                                                                                     |
| UN 1950 AEROSSÓIS, 2.1, (D)                                                       | UN 1950 AEROSOLS, 2.1                                                                                      | UN 1950 Aerosols, flammable, 2.1                                                  | UN 1950 AEROSSÓIS, 2.1                                                              | UN 1950 AEROSSÓIS, 2.1                                                              |
| 14.3. Classes de perigo para efeitos de transporte                                |                                                                                                            |                                                                                   |                                                                                     |                                                                                     |
| 2.1                                                                               | 2.1                                                                                                        | 2.1                                                                               | 2.1                                                                                 | 2.1                                                                                 |
|  |                           |  |  |  |
| 14.4. Grupo de embalagem                                                          |                                                                                                            |                                                                                   |                                                                                     |                                                                                     |
| Não aplicável                                                                     | Não aplicável                                                                                              | Não aplicável                                                                     | Não aplicável                                                                       | Não aplicável                                                                       |
| 14.5. Perigos para o ambiente                                                     |                                                                                                            |                                                                                   |                                                                                     |                                                                                     |
| Perigoso para o ambiente:<br>Não                                                  | Perigoso para o ambiente:<br>Não<br>Poluente marinho: Não<br>N.º EmS (Fogo): F-D<br>N.º EmS (Derrame): S-U | Perigoso para o ambiente:<br>Não                                                  | Perigoso para o ambiente:<br>Não                                                    | Perigoso para o ambiente:<br>Não                                                    |
| Não existem informações suplementares disponíveis                                 |                                                                                                            |                                                                                   |                                                                                     |                                                                                     |

### 14.6. Precauções especiais para o utilizador

#### Transporte por via terrestre

|                                                                                         |                      |
|-----------------------------------------------------------------------------------------|----------------------|
| Código de classificação (ADR)                                                           | : 5F                 |
| Disposições particulares (ADR)                                                          | : 190, 327, 344, 625 |
| Quantidades limitadas (ADR)                                                             | : 1I                 |
| Quantidades excluídas (ADR)                                                             | : E0                 |
| Instruções de embalagem (ADR)                                                           | : P207, LP200        |
| Disposições particulares relativas à embalagem (ADR)                                    | : PP87, RR6, L2      |
| Disposições relativas à embalagem em comum (ADR)                                        | : MP9                |
| Categoria de transporte (ADR)                                                           | : 2                  |
| Disposições particulares relativas ao transporte - Volumes (ADR)                        | : V14                |
| Disposições particulares relativas ao transporte - Carga, descarga e manuseamento (ADR) | : CV9, CV12          |
| Disposições particulares relativas ao transporte - Operação (ADR)                       | : S2                 |
| Código de restrição em túneis (ADR)                                                     | : D                  |

#### Transporte marítimo

|                                                       |                                    |
|-------------------------------------------------------|------------------------------------|
| Disposições especiais (IMDG)                          | : 63, 190, 277, 327, 344, 381, 959 |
| Quantidades limitadas (IMDG)                          | : SP277                            |
| Quantidades excluídas (IMDG)                          | : E0                               |
| Instruções de embalagem (IMDG)                        | : P207, LP200                      |
| Disposições particulares relativas à embalagem (IMDG) | : PP87, L2                         |
| Categoria de carregamento (IMDG)                      | : Nenhuma                          |
| Estiva e manuseio (IMDG)                              | : SW1, SW22                        |

# GDI Valve Cleaner

## Ficha de Dados de Segurança

de acordo com o Regulamento REACH (Regulamento (CE) n.º 1907/2006) alterado pelo Regulamento (CE) 2020/878

|                                                            |                    |
|------------------------------------------------------------|--------------------|
| Segregação (IMDG)                                          | : SG69             |
| <b>Transporte aéreo</b>                                    |                    |
| Quantidades excluídas PCA (IATA)                           | : E0               |
| Quantidades limitadas PCA (IATA)                           | : Y203             |
| Quantidade máx. líquida por quantidade limitada PCA (IATA) | : 30kgG            |
| Instruções de embalagem PCA (IATA)                         | : 203              |
| Quantidade máxima líquida PCA (IATA)                       | : 75kg             |
| Instruções de embalagem CAO (IATA)                         | : 203              |
| Quantidade máx. líquida CAO (IATA)                         | : 150kg            |
| Disposições especiais (IATA)                               | : A145, A167, A802 |
| Código ERG (IATA)                                          | : 10L              |

|                                   |                      |
|-----------------------------------|----------------------|
| <b>Transporte por via fluvial</b> |                      |
| Código de classificação (ADN)     | : 5F                 |
| Disposições particulares (ADN)    | : 190, 327, 344, 625 |
| Quantidades limitadas (ADN)       | : 1 L                |
| Quantidades excluídas (ADN)       | : E0                 |
| Equipamento exigido (ADN)         | : PP, EX, A          |
| Ventilação (ADN)                  | : VE01, VE04         |
| Número de cones/luzes azuis (ADN) | : 1                  |

|                                                                                         |                      |
|-----------------------------------------------------------------------------------------|----------------------|
| <b>Transporte ferroviário</b>                                                           |                      |
| Código de classificação (RID)                                                           | : 5F                 |
| Disposições especiais (RID)                                                             | : 190, 327, 344, 625 |
| Quantidades limitadas (RID)                                                             | : 1L                 |
| Quantidades excluídas (RID)                                                             | : E0                 |
| Instruções de embalagem (RID)                                                           | : P207, LP200        |
| Disposições particulares relativas à embalagem (RID)                                    | : PP87, RR6, L2      |
| Disposições relativas à embalagem em comum (RID)                                        | : MP9                |
| Categoria de transporte (RID)                                                           | : 2                  |
| Disposições particulares relativas ao transporte - Embalagens (RID)                     | : W14                |
| Disposições particulares relativas ao transporte - Carga, descarga e manuseamento (RID) | : CW9, CW12          |
| Encomendas expresso (RID)                                                               | : CE2                |
| Número de identificação de perigo (RID)                                                 | : 23                 |

### 14.7. Transporte marítimo a granel em conformidade com os instrumentos da OMI

Não aplicável

## SECÇÃO 15: Informação sobre regulamentação

### 15.1. Regulamentação/legislação específica para a substância ou mistura em matéria de saúde, segurança e ambiente

#### Regulamentações da UE

##### Anexo XVII do REACH (Condições de restrição)

Não contém substância(s) enumerada(s) no anexo XVII do REACH (Condições de restrição)

##### Anexo XIV do REACH (Lista de autorização)

Não contém substância(s) enumerada(s) no anexo XIV do REACH (Lista de autorização)

##### Lista de substâncias candidatas (SVHC) do REACH

Não contém substância(s) enumerada(s) na lista de substâncias candidatas do REACH

##### Regulamento PIC (UE n.º 649/2012, Prévia informação e consentimento)

Não contém substância(s) enumerada(s) na lista PIC (Regulamento (UE) n.º 649/2012 relativo à exportação e importação de produtos químicos perigosos)

# GDI Valve Cleaner

## Ficha de Dados de Segurança

de acordo com o Regulamento REACH (Regulamento (CE) n.º 1907/2006) alterado pelo Regulamento (CE) 2020/878

**Regulamento POP (UE 2019/1021, Poluentes orgânicos persistentes)**

Não contém substância(s) enumerada(s) na lista de poluentes orgânicos persistentes (Regulamento (UE) n.º 2019/1021 relativo a poluentes orgânicos persistentes)

**Regulamento relativo às substâncias que empobrecimento do ozono (UE n.º 1005/2009)**

Não contém substância(s) enumerada(s) na lista de precursores de explosivos (Regulamento (UE) n.º 1005/2009 relativo às substâncias que empobrecem a camada de ozono)

**Regulamento Dupla Utilização (428/2009)**

Não contém substâncias sujeitas ao Regulamento (CE) n.º 428/2009 do Conselho, de 5 de maio de 2009, que cria um regime comunitário de controlo das exportações, transferências, corretagem e trânsito de produtos de dupla utilização.

**Diretiva COV (2004/42/CE, Compostos orgânicos voláteis)**

Teor de COV : 465 g/l

**Regulamento relativo aos detergentes (CE n.º 648/2004)**

| Rotulagem do conteúdo      |      |
|----------------------------|------|
| Componente                 | %    |
| hidrocarbonetos alifáticos | ≥30% |
| hidrocarbonetos aromáticos | <5%  |

**Regulamento relativo aos precursores explosivos (UE 2019/1148)**

Não contém substância(s) enumerada(s) na lista de precursores de explosivos (Regulamento (UE) 2019/1148 sobre a comercialização e utilização de precursores de explosivos)

**Regulamento relativo aos precursores de drogas (CE n.º 273/2004)**

Não contém substância(s) enumerada(s) na lista de precursores de drogas (Regulamento (CE) n.º 273/2004 do Parlamento Europeu e do Conselho relativo aos precursores de drogas)

**15.2. Avaliação da segurança química**

Não foi efetuada qualquer avaliação da segurança química

**SECÇÃO 16: Outras informações**

| Abreviaturas e acrónimos:    |                                                                                                         |
|------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| ADN                          | Acordo Europeu relativo ao Transporte Internacional de Mercadorias Perigosas por Via Navegável Interior |
| ADR                          | Acordo Europeu relativo ao Transporte Internacional de Mercadorias Perigosas por Estrada                |
| ATE                          | Estimativa da toxicidade aguda                                                                          |
| FBC                          | Fator de bioconcentração                                                                                |
| VLB (valor-limite biológico) | Valor-limite biológico                                                                                  |
| CBO                          | Carência bioquímica de oxigénio (CBO)                                                                   |
| CQO                          | Carência química de oxigénio (CQO)                                                                      |
| DMEL                         | Nível derivado de exposição com efeitos mínimos                                                         |
| DNEL                         | Nível derivado de exposição sem efeitos                                                                 |
| N.º CE                       | Número CE                                                                                               |
| CE50                         | Concentração efetiva média                                                                              |
| EN                           | Norma Europeia                                                                                          |
| CIIC                         | Centro Internacional de Investigação do Cancro                                                          |
| IATA                         | Associação Internacional de Transporte Aéreo                                                            |
| IMDG                         | Código Marítimo Internacional para o Transporte de Mercadorias Perigosas                                |

# GDI Valve Cleaner

## Ficha de Dados de Segurança

de acordo com o Regulamento REACH (Regulamento (CE) n.º 1907/2006) alterado pelo Regulamento (CE) 2020/878

| Abreviaturas e acrónimos: |                                                                                        |
|---------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------|
| CL50                      | Concentração letal média                                                               |
| DL50                      | Dose letal média                                                                       |
| LOAEL                     | Nível mínimo com efeitos adversos observáveis                                          |
| NOAEC                     | Concentração sem efeitos adversos observáveis                                          |
| NOAEL                     | Nível sem efeitos adversos observáveis                                                 |
| NOEC                      | Concentração sem efeitos observáveis                                                   |
| OECD                      | Organização para a Cooperação e o Desenvolvimento Económico                            |
| LEP                       | Limite de exposição profissional                                                       |
| PBT                       | Persistente, bioacumulável e tóxica                                                    |
| PNEC                      | Concentração previsivelmente sem efeitos                                               |
| RID                       | Disposições relativas ao transporte internacional ferroviário de mercadorias perigosas |
| FDS                       | Ficha de Dados de Segurança                                                            |
| STP                       | Estação de tratamento de águas residuais                                               |
| CTeO                      | Carência teórica de oxigénio (ThOD)                                                    |
| TLM                       | Limite de tolerância médio                                                             |
| COV                       | Compostos orgânicos voláteis                                                           |
| N.º CAS                   | Número CAS                                                                             |
| N.O.S.                    | Não especificada de outro modo                                                         |
| mPmB                      | Muito persistente e muito bioacumulável                                                |
| ED                        | Desregulador endócrino                                                                 |

| Texto integral das frases H e EUH: |                                                                   |
|------------------------------------|-------------------------------------------------------------------|
| Acute Tox. 4 (Oral)                | Toxicidade aguda (oral), categoria 4                              |
| Aerosol 1                          | Aerossol, categoria 1                                             |
| Aquatic Chronic 2                  | Perigoso para o ambiente aquático – perigo crónico, categoria 2   |
| Aquatic Chronic 3                  | Perigoso para o ambiente aquático – perigo crónico, categoria 3   |
| Asp. Tox. 1                        | Perigo de aspiração, categoria 1                                  |
| Carc. 2                            | Carcinogenicidade, categoria 2                                    |
| EUH066                             | Pode provocar pele seca ou gretada, por exposição repetida.       |
| Eye Irrit. 2                       | Lesões oculares graves/irritação ocular, categoria 2              |
| Flam. Gas 1                        | Gases inflamáveis, categoria 1                                    |
| H220                               | Gás extremamente inflamável.                                      |
| H222                               | Aerossol extremamente inflamável.                                 |
| H229                               | Recipiente sob pressão: risco de explosão sob a ação do calor.    |
| H280                               | Contém gás sob pressão; risco de explosão sob a ação do calor.    |
| H302                               | Nocivo por ingestão.                                              |
| H304                               | Pode ser mortal por ingestão e penetração nas vias respiratórias. |
| H315                               | Provoca irritação cutânea.                                        |
| H319                               | Provoca irritação ocular grave.                                   |

# GDI Valve Cleaner

## Ficha de Dados de Segurança

de acordo com o Regulamento REACH (Regulamento (CE) n.º 1907/2006) alterado pelo Regulamento (CE) 2020/878

| Texto integral das frases H e EUH: |                                                                                 |
|------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------|
| H336                               | Pode provocar sonolência ou vertigens.                                          |
| H351                               | Suspeito de provocar cancro.                                                    |
| H411                               | Tóxico para os organismos aquáticos com efeitos duradouros.                     |
| H412                               | Nocivo para os organismos aquáticos com efeitos duradouros.                     |
| Press. Gas (Liq.)                  | Gases sob pressão : Gás liquefeito                                              |
| Skin Irrit. 2                      | Corrosão/irritação cutânea, categoria 2                                         |
| STOT SE 3                          | Toxicidade para órgãos-alvo específicos – exposição única, categoria 3, narcose |

Esta informação é baseada em nosso conhecimento atual e pretendida descrever o produto para as finalidades da saúde, da segurança e de exigências ambientais somente. Não se deve conseqüentemente interpretar como garantir nenhuma propriedade específica do produto. Nenhuma parte deste documento pode ser reproduzida por nenhum processo sem a autorização por escrito da CRC, à exceção de qualquer procedimento oportuno com o objectivo de estudo, pesquisa e exame de saúde, riscos ambientais e de segurança. Os produtos são regidos pelo Regulamento (CE) n.º 1272/2008 relativo à classificação, rotulagem e embalagem de substâncias e misturas (CLP); Regulamento (CE) n.º 1907/2006 relativo ao registo, avaliação, autorização e restrição de substâncias químicas (REACH) (em cada um dos casos, tal como alterado e substituído) e outras leis aplicáveis. É da responsabilidade do importador ou dos utilizadores a jusante assegurar a conformidade do produto que importam. Um SDS fornecido na(s) língua(s) oficial(ais) de um país não é uma garantia de conformidade nesse país.